ЕВРОПЕЙСКА
КОМИСИЯ

Брюксел, 1.4.2014 г.
COM(2014) 189 final

2014/0114 (NLE)

Предложение за

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

за подписване от името на Европейския съюз и временно прилагане на Протокола за определяне на възможностите за риболов и финансовите средства, предвидени в Споразумението за партньорство в областта на рибарството между Демократична република Сао Томе и Принсипи и Европейския съюз

ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

1. КОНТЕКСТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

Съветът упълномощи Европейската комисия да води, от името на Европейския съюз, преговори за подновяване на протокола към Споразумението за партньорство в областта на рибарството, сключено с Демократична република Сао Томе и Принсипи. След приключването на преговорите, на 19 декември 2013 г. преговарящите парафираха проект на нов протокол. Новият протокол обхваща период от 4 години, считано от датата на временното прилагане, определена в член 14 – а именно датата на подписването на този нов протокол.

Основната цел на протокола към Споразумението е да се предоставят възможности за риболов на корабите на Европейския съюз във водите на Сао Томе и Принсипи, в границите на наличния остатък и в съответствие с най-добрите съществуващи научни становища и с препоръките на Международната комисия за опазване на рибата тон в Атлантическия океан (ICCAT). Позицията на Комисията се основава, наред с другото, на резултатите от последваща оценка на предишния протокол, извършена от външни експерти.

Целта е също така да се засили сътрудничеството между Европейския съюз и Демократична република Сао Томе и Принсипи за насърчаването на политика на устойчиво рибарство и отговорно използване на рибните ресурси в риболовната зона на Сао Томе и Принсипи, в интерес и на двете страни.

Протоколът предвижда възможности за риболов в следните категории:

– 28 сейнера за улов на риба тон;

– 6 кораба с повърхностни парагади.

Въз основа на това Комисията предлага Съветът да разреши подписването и временното прилагане на този нов протокол.

2. РЕЗУЛТАТИ ОТ КОНСУЛТАЦИИТЕ СЪС ЗАИНТЕРЕСОВАНИТЕ СТРАНИ И ОТ ОЦЕНКИТЕ НА ВЪЗДЕЙСТВИЕТО

Консултации със заинтересованите страни бяха извършени в рамките на оценката на протокола за периода 2011—2014 г. По време на техническите срещи бяха извършени консултации с експертите на държавите членки. Тези консултации потвърдиха интереса от това да се запази протоколът с Демократична република Сао Томе и Принсипи в областта на рибарството.

3. ПРАВНИ ЕЛЕМЕНТИ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

Настоящата процедура се открива едновременно с процедурите във връзка с решението на Съвета за разрешаване на подписването и временното прилагане на протокола, както и с регламента на Съвета относно разпределяне на възможностите за риболов между държавите членки на ЕС.

4. ОТРАЖЕНИЕ ВЪРХУ БЮДЖЕТА

Годишното финансово участие е 710 000 EUR за първите 3 години и 675 000 EUR за четвъртата година, въз основа на а) референтен тонаж от 7000 тона, за свързана с достъпа сума от 385 000 EUR през първите 3 години, след това 350 000 EUR за

четвъртата година, и б) подкрепа за развитието на секторната политика на Демократична република Сао Томе и Принсипи в областта на рибарството, която възлиза на 325 000 EUR. Тази подкрепа отговаря на целите на националната политика в областта на рибарството, в това число на нуждите на Демократична република Сао Томе и Принсипи по отношение на подкрепата на непромишления риболов и борбата с незаконния риболов.

2014/0114 (NLE)

Предложение за

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

за подписване от името на Европейския съюз и временно прилагане на Протокола за определяне на възможностите за риболов и финансовите средства, предвидени в Споразумението за партньорство в областта на рибарството между Демократична република Сао Томе и Принсипи и Европейския съюз

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 43, параграф 2 във връзка с член 218, параграф 5 от него,

като взе предвид предложението на Европейската комисия,

като има предвид, че:

(1) На 23 юли 2007 г. Съветът прие Регламент (ЕО) № 894/2007[1] за сключване на Споразумение за партньорство в областта на рибарството между Демократична република Сао Томе и Принсипи и Европейската общност (наричано по-нататък „споразумението“).

(2) На 12 юли 2011 г. Съветът прие Решение 2011/420/ЕС[2] за сключване на Протокола[3] за определяне на възможностите за риболов и финансовите средства, предвидени в Споразумението за партньорство в областта на рибарството между Европейския съюз и Демократична република Сао Томе и Принсипи. Въпросният протокол обхваща период от 3 години и изтича на 12 май 2014 г.

(3) Съюзът договори със Сао Томе и Принсипи нов протокол за период от четири години, с който на корабите на Европейския съюз се предоставят възможности за риболов във водите, над които Демократична република Сао Томе и Принсипи упражнява своя суверенитет или юрисдикция в областта на рибарството.

(4) За да се гарантира непрекъснатостта на риболовната дейност на корабите на Европейския съюз, е предвидено новият протокол да се прилага временно до приключването на необходимите процедури във връзка със сключването му. Временното прилагане започва от датата на подписването на новия протокол, но не и преди датата на изтичане на предишния протокол.

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Подписването от името на Съюза на Протокола за определяне на възможностите за риболов и финансовите средства, предвидени в Споразумението за партньорство между

[1] ОВ L 205, 7.8.2007 г., стр. 35.
[2] ОВ L 188, 19.7.2011 г., стр. 1.
[3] ОВ L 136, 24.5.2011 г., стр. 5.

Демократична република Сао Томе и Принсипи и Европейския съюз се одобрява, при условие че бъде сключен посоченият протокол.

Текстът на протокола е приложен към настоящото решение.

Член 2

Генералният секретариат на Съвета изготвя акта за предоставяне на пълномощия за подписване на протокола, при условие че той бъде сключен, на лицето/лицата, посочено(и) от преговарящия по протокола.

Член 3

Протоколът се прилага временно, в съответствие с член 14 от него, считано от датата на подписването му и най-рано от 13 май 2014 г., до приключване на необходимите процедури във връзка със сключването му.

Член 4

Настоящото решение влиза в сила в деня след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Съставено в Брюксел на […] година.

За Съвета
Председател

ЗАКОНОДАТЕЛНА ФИНАНСОВА ОБОСНОВКА

1. РАМКА НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО/ИНИЦИАТИВАТА

1.1. Наименование на предложението/инициативата

1.2. Съответна(и) област(и) на политиката в структурата на УД/БД

1.3. Естество на предложението/инициативата

1.4. Цел(и)

1.5. Мотив(и) за предложението/инициативата

1.6. Срок на действие и финансово отражение

1.7. Предвиден(и) метод(и) на управление

2. МЕРКИ ЗА УПРАВЛЕНИЕ

2.1. Правила за мониторинг и докладване

2.2. Система за управление и контрол

2.3. Мерки за предотвратяване на измами и нередности

3. ОЧАКВАНО ФИНАНСОВО ОТРАЖЕНИЕ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО/ИНИЦИАТИВАТА

3.1. Съответна(и) функция(и) от многогодишната финансова рамка и разходен(ни) бюджетен(ни) ред(ове)

3.2. Очаквано отражение върху разходите

3.2.1. Обобщение на очакваното отражение върху разходите

3.2.2. Очаквано отражение върху бюджетните кредити за оперативни разходи

3.2.3. Очаквано отражение върху бюджетните кредити за административни разходи

3.2.4. Съвместимост с настоящата многогодишна финансова рамка

3.2.5. Участие на трети страни във финансирането

3.3. Очаквано отражение върху приходите

ЗАКОНОДАТЕЛНА ФИНАНСОВА ОБОСНОВКА

1. РАМКА НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО/ИНИЦИАТИВАТА

1.1. Наименование на предложението/инициативата

Предложение за Решение на Съвета за сключване на Протокола за определяне на възможностите за риболов и финансовите средства, предвидени в Споразумението за партньорство в областта на рибарството между Европейския съюз и Демократична република Сао Томе и Принсипи.

1.2. Съответна(и) област(и) на политиката в структурата на УД/БД[4]

11. – Морско дело и рибарство

11.03 – Задължителни вноски в регионалните организации за управление на рибарството (РОУР) и в други международни организации и споразумения за устойчиво рибарство (СУР)

1.3. Естество на предложението/инициативата

☐ Предложението/инициативата е във връзка с **ново действие**

☐ Предложението/инициативата е във връзка с **нова дейност вследствие на пилотен проект/подготвително действие**[5]

X Предложението/инициативата е във връзка с п**родължаване на съществуващо действие**

☐ Предложението/инициативата е във връзка с **дейност, пренасочена към нова дейност**

1.4. Цел(и)

1.4.1. Многогодишна(и) стратегическа(и) цел(и) на Комисията, за чието изпълнение е предназначено предложението/инициативата

Договарянето и сключването на споразумения в областта на рибарството с трети държави отговаря на общата цел за осигуряване на достъпа на риболовните кораби на Европейския съюз до риболовни зони, разположени в изключителната икономическа зона (ИИЗ) на трети държави, и за развиване на партньорство с тези държави с оглед засилване на устойчивото използване на рибните ресурси извън водите на ЕС.

Споразуменията за партньорство в областта на рибарството (СПОР) осигуряват също така съгласуваност между принципите, регулиращи Общата политика в областта на рибарството, и залегналите в други европейски политики ангажименти (устойчиво използване на ресурсите на трети държави, борба с незаконния, недекларирал и нерегулиран риболов (ННН), интеграция на партньорските държави в световната икономика, както и по-доброто политическо и финансово управление на рибарството).

1.4.2. Конкретни цели и съответни дейности във връзка с УД/БД

Конкретна цел № 1

---

[4] УД: управление по дейности – БД: бюджетиране по дейности.

[5] Съгласно член 54, параграф 2, буква а) или б) от Финансовия регламент.

Да се допринесе за устойчивия риболов извън водите на Съюза, да се поддържа европейското присъствие в отдалечените риболовни райони и да се защитят интересите на европейския сектор на рибарството и интересите на потребителите чрез договаряне и сключване на съгласувани с други европейски политики СПОР с крайбрежни държави.

Съответна(и) дейност(и) във връзка с УД/БД

Политики в областта на морското дело и рибарството: Установяване на рамка за управление на риболовните дейности, извършвани от риболовни кораби на Съюза във води на трети държави (СУР) (бюджетен ред 11.0301).

1.4.3. Очакван(и) резултат(и) и отражение

Посочете въздействието, което предложението/инициативата следва да окаже по отношение на бенефициерите/целевите групи.

Сключването на протокола допринася за запазване на възможностите за риболов за европейските риболовни кораби в риболовната зона на Сао Томе и Принсипи.

Протоколът допринася също така за подобряване на управлението и опазването на рибните ресурси чрез финансова подкрепа (секторна помощ) за изпълнението на програмите, приети на национално равнище от партньорската държава, и по-конкретно по отношение на контрола и борбата с незаконния риболов.

1.4.4. Показатели за резултатите и за отражението

Да се посочат показателите, които позволяват да се проследи изпълнението на предложението/инициативата.

Процент на оползотворяване на възможностите за риболов (% на използваните разрешения за риболов спрямо възможностите по протокола);

Събиране и анализ на данните за улова и търговската стойност на споразумението;

Принос към заетостта и добавената стойност в ЕС и към стабилизиране на пазара на ЕС (заедно с други СПОР);

Брой на техническите срещи и на заседанията на съвместния комитет.

1.5. Мотив(и) за предложението/инициативата

1.5.1. Нужда(и), които трябва да бъдат задоволени в краткосрочен или дългосрочен план

Срокът на прилагане на протокола за периода 2011—2014 г. изтича на 13 май 2014 г. Предвижда се новият протокол да се прилага временно от датата на подписването му, но не по-рано от 13 май 2014 г. Успоредно с настоящата процедура е започната и процедура за приемане на решение на Съвета за подписването и временното прилагане на протокола с цел да се осигури непрекъснатостта на риболовните дейности.

Новият протокол ще осигури рамка за риболовните дейности на европейския флот в риболовната зона на Сао Томе и Принсипи и ще позволи на европейските корабособственици да подават заявления за лицензи, позволяващи им да извършват риболов във водите на Сао Томе и Принсипи. Освен това новият протокол укрепва сътрудничеството между ЕС и Сао Томе и Принсипи за насърчаване на устойчива политика в областта на рибарството. Той предвижда по-специално наблюдението на съдовете чрез VMS и съобщаването на данните за улова по електронен път. Секторната подкрепа бе увеличена с оглед на това да се подкрепи Демократична република Сао Томе и Принсипи в рамките на националната ѝ стратегия в областта на рибарството, в т.ч. борбата с незаконния, недекларирани и нерегулиран (ННН) риболов.

1.5.2. Добавена стойност от намесата на ЕС

По отношение на този нов протокол, ненамесата на ЕС би означавала сключване на частни споразумения, което няма да осигури устойчиво рибарство. Европейският съюз се надява също, че този протокол ще допринесе за продължаването на ефикасното сътрудничество на Демократична република Сао Томе и Принсипи с ЕС, по-специално по отношение на борбата с незаконния риболов.

1.5.3. Извлечени поуки от подобен опит в миналото

Въз основа на анализа на улова от предишния протокол страните решиха да запазят същия референтен тонаж. Секторната подкрепа бе увеличена предвид приоритетите на националната стратегия в областта на рибарството, както и нуждите по отношение на укрепване на капацитета на риболовната администрация на Сао Томе и Принсипи.

1.5.4. Съвместимост и евентуални взаимодействия с други подходящи инструменти

Средствата, изплащани съгласно СПОР, представляват заменяеми приходи в бюджетите на третите партньорски държави. Насочването на част от тези средства за предприемане на действия в рамките на националната секторна политика обаче е условие за сключването и мониторинга на СПОР. Тези финансови ресурси са съвместими с други източници на финансиране от други международни донори за осъществяването на проекти и/или програми, провеждани на национално равнище в сектора на рибарството.

1.6. Срок на действие и финансово отражение

X Предложение/инициатива с **ограничен срок на действие**

– X Предложение/инициатива, влизащо/а в сила от датата на подписване на протокола и най-рано на 13 май 2014 г., за срок от четири години.

– X Финансово отражение от 2014 г. до 2017 г.

☐ Предложение/инициатива с **неограничен срок на действие**

– Изпълнение с начален период от ГГГГ до ГГГГ,

– последвано от функциониране с пълен капацитет.

1.7. Предвиден(и) метод(и) на управление[6]

<u>От бюджета за 2014 г.</u>

X **Пряко управление** от Комисията

– X от нейните отдели, включително с персонал на делегациите на Съюза;

– ☐ от изпълнителните агенции

☐ **Споделено управление** с държавите членки

☐ **Непряко управление** чрез делегиране на задачи по изпълнението на бюджета на:

– ☐ трети държави или определените от тях органи;

– ☐ международни организации и техните агенции (да се посочат);

– ☐ ЕИБ и Европейския инвестиционен фонд;

– ☐ органи, посочени в членове 208 и 209 от Финансовия регламент;

– ☐ публичноправни органи;

– ☐ частноправни органи със задължение за обществена услуга, доколкото тези органи предоставят подходящи финансови гаранции;

– ☐ органи, субекти на частното право на държава членка, на които е възложено осъществяването на публично-частно партньорство и които предоставят подходящи финансови гаранции;

– ☐ лица, на които е възложено изпълнението на специфични дейности в областта на ОВППС съгласно дял V на Договора за Европейския съюз и които са посочени в съответния основен акт.

– *Ако е посочен повече от един метод на управление, пояснете в частта „Забележки“.*

Забележки

[6] Подробности във връзка с методите на управление и позоваванията на Финансовия регламент могат да бъдат намерени на уебсайта BudgWeb: http://www.cc.cec/budg/man/budgmanag/budgmanag_en.html

2. МЕРКИ ЗА УПРАВЛЕНИЕ

2.1. Правила за мониторинг и докладване

Да се посочат честотата и условията.

Комисията (ГД „Морско дело и рибарство“ в сътрудничество със своя аташе по риболова, установен в Габон, и с Делегацията на Европейския съюз в Либревил) ще осигурява редовен мониторинг на изпълнението на настоящия протокол, по-специално по отношение на оползотворяването на възможностите за риболов от страна на операторите и по отношение на данните за улова.

Освен това СПОР предвижда поне по едно заседание годишно на съвместния комитет, по време на което Комисията и Демократична република Сао Томе и Принсипи обсъждат изпълнението на Споразумението и на протокола към него и, ако е необходимо, коригират програмирането, и ако е целесъобразно — финансовото участие.

2.2. Система за управление и контрол

2.2.1. Установени рискове

Изпълнението на протоколите за рибарство е придружено от определен брой рискове, по-специално във връзка със сумите, предназначени за финансиране на секторната политика в областта на рибарството (подпрограмиране).

2.2.2. Информация относно създадената система за вътрешен контрол

Предвижда се постоянен диалог, свързан с програмирането и изпълнението на секторната политика. Съвместният анализ на резултатите, посочен в член 3, също представлява част от тези методи за контрол.

Освен това в протокола се предвиждат специални клаузи за временно преустановяване на неговото действие при определени условия и дадени обстоятелства.

2.2.3. Прогноза за разходите и ползите от проверките и оценка на очакваното ниво на риска от грешки

2.3. Мерки за предотвратяване на измами и нередности

Посочете съществуващите или планираните мерки за превенция и защита.

Комисията се ангажира да установи политически диалог и да провежда редовни консултации с Демократична република Сао Томе и Принсипи с цел подобряване на управлението на споразумението и увеличаване на приноса на ЕС за устойчивото управление на ресурсите. Във всички случаи плащанията, които Комисията извършва в рамките на СПОР, са подчинени на нейните правила и обичайните ѝ бюджетни и финансови процедури. Това позволява, по-специално, да се идентифицират напълно банковите сметки на третите държави, по които се превеждат сумите за финансовото участие. Относно настоящия протокол в член 2, параграф 8 се посочва, че цялата сума на финансовото участие се плаща по сметка на държавната хазна в Централната банка на Сао Томе и Принсипи.

3. ОЧАКВАНО ФИНАНСОВО ОТРАЖЕНИЕ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО/ИНИЦИАТИВАТА

3.1. Съответна(и) функция(и) от многогодишната финансова рамка и разходен(ни) бюджетен(ни) ред(ове)

- Съществуващи разходни бюджетни редове

По реда на функциите от многогодишната финансова рамка и на бюджетните редове.

Функция от многогодишната финансова рамка	Бюджетен ред	Вид разход	Участие			
	Номер [Наименование…...….]	Многогод./ едногод. [7]	от държави от ЕАСТ[8]	от държави кандидатки[9]	от трети държави	по смисъла на член 21, параграф 2, буква б) от Финансовия регламент
2.	11.03 01 Установяване на рамка за управление на риболовните дейности, извършвани от риболовни кораби на Съюза във води на трети държави (СУР)	многогод.	НЕ	НЕ	ДА	НЕ

- Поискани нови бюджетни редове (неприложимо)

По реда на функциите от многогодишната финансова рамка и на бюджетните редове.

Функция от многогодишната финансова рамка	Бюджетен ред	Вид разход	Участие			
	Номер [Наименование…..]	Многогод./ едногод.	от държави от ЕАСТ	от държави кандидатки	от трети държави	по смисъла на член 21, параграф 2, буква б) от Финансовия регламент
	[XX.YY.YY.YY]		ДА/НЕ	ДА/НЕ	ДА/НЕ	ДА/НЕ

[7] многогод.= многогодишни бюджетни кредити / едногод. = едногодишни бюджетни кредити.

[8] ЕАСТ: Европейска асоциация за свободна търговия.

[9] Държави кандидатки и, ако е приложимо, държави потенциални кандидатки от Западните Балкани.

3.2. Очаквано отражение върху разходите

3.2.1. Обобщение на очакваното отражение върху разходите

В млн. евро (до 3-тия знак след десетичната запетая)

Функция от многогодишната финансова рамка:	**Номер 2**	Устойчив растеж — природни ресурси

ГД „Морско дело и рибарство“			Година **2014**	Година **2015**	Година **2016**	Година **2017**	Добавете толкова колони, колкото е необходимо, за да се обхване продължителността на отражението (вж. точка 1.6)			**ОБЩО**
• Бюджетни кредити за оперативни разходи										
Номер на бюджетния ред 11.0301	Поети ангажименти	(1)	0,710	0,710	0,710	0,675				**2,805**
	Плащания	(2)	0,710	0,710	0,710	0,675				**2,805**
Номер на бюджетния ред	Поети ангажименти	(1a)								
	Плащания	(2a)								
Бюджетни кредити с административен характер, финансирани от пакета за специфични програми[10]										
Номер на бюджетния ред 11 010401		(3)	0,074	0,074	0,074	0,134				**0,356**
ОБЩО бюджетни кредити за ГД „Морско дело и рибарство“	Поети ангажименти	=1+1a +3	0,784	0,784	0,784	0,809				**3,161**
	Плащания	=2+2a +3	0,784	0,784	0,784	0,809				**3,161**

[10] Техническа и/или административна помощ и разходи в подкрепа на изпълнението на програми и/или действия на ЕС (предишни редове „ВА“), непреки изследвания, преки изследвания.

• ОБЩО кредити за оперативни разходи	Поети ангажименти	(4)	0,710	0,710	0,710	0,675				**2,805**
	Плащания	(5)	0,710	0,710	0,710	0,675				**2,805**
• ОБЩО кредити за административни разходи, финансирани от пакета за определени програми		(6)	0,074	0,074	0,074	0,134				**0,356**
ОБЩО бюджетни кредити за ФУНКЦИЯ 2 от многогодишната финансова рамка	Поети ангажименти	=4+ 6	0,784	0,784	0,784	0,809				**3,161**
	Плащания	=5+ 6	0,784	0,784	0,784	0,809				**3,161**

Ако предложението/инициативата има отражение върху повече от една функция: НЕПРИЛОЖИМО

• ОБЩО кредити за оперативни разходи	Поети ангажименти	(4)								
	Плащания	(5)								
• ОБЩО кредити за административни разходи, финансирани от пакета за определени програми		(6)								
ОБЩО бюджетни кредити за ФУНКЦИИ 1—4 от многогодишната финансова рамка (Референтна сума)	Поети ангажименти	=4+ 6								
	Плащания	=5+ 6								

Функция от многогодишната финансова рамка:	**5**	Администрация

В млн. евро (до 3-тия знак след десетичната запетая)

		Година **2014**	Година **2015**	Година **2016**	Година **2017**	Добавете толкова колони, колкото е необходимо, за да се обхване продължителността на отражението (вж. точка 1.6)			**ОБЩО**
ГД „Морско дело и рибарство“									
• Човешки ресурси		0,113	0,113	0,113	0,113				**0,452**
• Други административни разходи		0,006	0,006	0,006	0,006				**0,024**
ОБЩО ГД „Морско дело и рибарство“	Бюджетни кредити	0,119	0,119	0,119	0,119				**0,476**

ОБЩО бюджетни кредити за ФУНКЦИЯ 5 от многогодишната финансова рамка	(Общо поети задължения = общо плащания)	0,119	0,119	0,119	0,119				**0,476**

В млн. евро (до 3-тия знак след десетичната запетая)

		Година **2014**	Година **2015**	Година **2016**	Година **2017**	Добавете толкова колони, колкото е необходимо, за да се обхване продължителността на отражението (вж. точка 1.6)			**ОБЩО**
ОБЩО бюджетни кредити за ФУНКЦИИ 1—5 от многогодишната финансова рамка	Поети ангажименти	0,903	0,903	0,903	0,928				**3,637**
	Плащания	0,903	0,903	0,903	0,928				**3,637**

3.2.2. Очаквано отражение върху бюджетните кредити за оперативни разходи

– ☐ Предложението/инициативата не налага използване на бюджетни кредити за оперативни разходи

– x Предложението/инициативата налага използване на бюджетни кредити за оперативни разходи съгласно обяснението по-долу:

Бюджетни кредити за поети задължения в млн. евро (до 3-тия знак след десетичната запетая)

Посочете целите и резултатите ⇩			Година **2014**		Година **2015**		Година **2016**		Година **2017**		Добавете толкова колони, колкото е необходимо, за да се обхване продължителността на отражението (вж. точка 1.6)						**ОБЩО**	
	РЕЗУЛТАТИ																	
	Вид[11]	Средни разходи	Брой	Разходи	Брой	Разходи	Брой	Разходи	Брой	Разходи	Брой	Разходи	Брой	Разходи	Брой	Разходи	Общ брой	Общо разходи
КОНКРЕТНА ЦЕЛ № 1[12]…																		
- лицензи на	t/годи	55/50[13]		0,385		0,385		0,385		0,350								
- секторна	годиш	0,325	1	0,325	1	0,325	1	0,325	1	0,325								
Междинна сума за конкретна цел № 1				0,710		0,710		0,710		0,675								
КОНКРЕТНА ЦЕЛ № 2…																		
- Резултати																		
Междинен сбор за конкретна цел																		

11 Резултатите са продуктите и услугите, които ще бъдат доставени (напр.: брой финансирани обмени на студенти, брой км построени пътища и т.н.).

12 Съгласно описанието в част 1.4.2. „Конкретна(и) цел(и)…“.

13 Цена за тон при референтен тонаж от 7000 тона всяка година: 55 EUR за първите три години и 50 EUR за последната година

№ 2																
ОБЩО РАЗХОДИ		0,710		0,710		0,710		0,675								

3.2.3. Очаквано отражение върху бюджетните кредити за административни разходи

3.2.3.1. Резюме

– ☐ Предложението/инициативата не налага използване на бюджетни кредити за административни разходи

– x Предложението/инициативата води до използване на бюджетни кредити за административни разходи съгласно обяснението по-долу:

В млн. евро (до 3-тия знак след десетичната запетая)

	Година **2014**	Година **2015**	Година **2016**	Година **2017**	Добавете толкова колони, колкото е необходимо, за да се обхване продължителността на отражението (вж. точка 1.6)			**ОБЩО**
ФУНКЦИЯ 5 от многогодишната финансова рамка								
Човешки ресурси	0,113	0,113	0,113	0,113				**0,452**
Други административни разходи	0,006	0,006	0,006	0,006				**0,024**
Междинна сума за ФУНКЦИЯ 5 от многогодишната финансова рамка	0,119	0,119	0,119	0,119				**0,476**

извън ФУНКЦИЯ 5[14] от многогодишната финансова рамка								
Човешки ресурси	0,062	0,062	0,062	0,062				**0,248**
Други разходи с административен характер	0,012	0,012	0,012	0,072				**0,108**
Междинна сума извън ФУНКЦИЯ 5 от многогодишната финансова рамка	0,074	0,074	0,074	0,134				**0,356**

ОБЩО	**0,193**	**0,193**	**0,193**	**0,253**				**0,832**

Необходимите бюджетни кредити от административен характер ще бъдат покрити от бюджетни кредити от генералната дирекция, които вече са разпределени за управлението на дейността и/или които са преразпределени в рамките на генералната дирекция, при необходимост заедно с всички допълнителни отпуснати ресурси, които могат да бъдат предоставени на управляващата генерална дирекция в рамките на годишната процедура за отпускане на средства и като се имат предвид съществуващите бюджетни ограничения.

[14] Техническа и/или административна помощ и разходи в подкрепа на изпълнението на програми и/или действия на ЕС (предишни редове „ВА“), непреки изследвания, преки изследвания.

3.2.3.2. Очаквани нужди от човешки ресурси

– ☐ Предложението/инициативата не води до използване на човешки ресурси

– x Предложението/инициативата води до използване на човешки ресурси, както е обяснено по-долу:

Оценката се посочва в еквиваленти на пълно работно време

		Година **2014**	Година **2015**	Година **2016**	Година **2017**
• **Длъжности в щатното разписание (длъжностни лица и временно наети лица)**					
11 01 01 01 (Централа и представителства на Комисията)		0,95	0,95	0,95	0,95
XX 01 01 02 (в делегациите)					
XX 01 05 01 (непреки научни изследвания)					
10 01 05 01 (преки научни изследвания)					
• **Външен персонал (в еквивалент на пълно работно време — ЕПРВ)**[15]					
XX 01 02 01 (ДНП, КНЕ, ПНА от „общия финансов пакет“)					
XX 01 02 02 (ДНП, :МП, КНЕ, ПНА и МЕД в делегациите)					
11 01 04 01 [16]	- в централата				
	- в делегациите	0,5	0,5	0,5	0,5
XX 01 05 02 (ДНП, КНЕ, ПНА — за непреки научни изследвания)					
10 01 05 02 (ДНП, КНЕ, ПНА за преки научни изследвания)					
Друг бюджетен ред (посочете)					
ОБЩО					

XX е съответната област на политика или бюджетен дял.

Нуждите от човешки ресурси ще бъдат покрити от персонала на ГД, на който вече е възложено управлението на действието и/или който е преразпределен в рамките на ГД, при необходимост заедно с всички допълнително отпуснати ресурси, които могат да бъдат предоставени на управляващата ГД в рамките на годишната процедура за отпускане на средства и като се имат предвид съществуващите бюджетни ограничения.

Описание на задачите за изпълнение:

Длъжностни лица и временно наети лица	Административно и бюджетно прилагане на споразумението (лицензи, мониторинг на улова, плащания, секторна подкрепа), подготовка и участие в заседанията на съвместния комитет и в преговорите по следващия протокол, подготовка и оценка на законодателните актове, кореспонденция, техническа и научна подкрепа. Отговорен служител + финансов асистент + секретариат + началник-отдел (или негов заместник) + научна и техническа подкрепа и събиране на данни относно

15 ДНП = договорно нает персонал; МП = местен персонал; КНЕ = командирован национален експерт; ПНА = персонал, нает чрез агенции за временна заетост („intérimaire“); МЕД = младши експерт в делегация.

16 Под тавана за външния персонал от бюджетните кредити за оперативни разходи (предишни редове „ВА“).

	лицензите и улова: 0,95 ЕПРВ, разпределени, както следва: 0,75 по 132 000 евро/год. и 0,2 по 70 000 евро/год.
Външен персонал	Мониторинг на прилагането на споразумението и на изпълнението на секторната подкрепа. По прогнозна оценка: 0,5 ЕПРВ по 125 000 евро/год.

3.2.4. Съвместимост с настоящата многогодишна финансова рамка

– x Предложението/инициативата е съвместимо(а) с настоящата многогодишна финансова рамка.

– ☐ Предложението/инициативата налага препрограмиране на съответната функция от многогодишната финансова рамка.

Обяснете нужното препрограмиране, като посочите съответните бюджетни редове и суми.

– ☐ Предложението/инициативата налага да се използва инструментът за гъвкавост или да се преразгледа многогодишната финансова рамка[17].

Обяснете нуждата, като посочите съответните функции, бюджетни редове и суми.

3.2.5. Участие на трети страни във финансирането

– Предложението/инициативата не предвижда съфинансиране от трети страни

– По прогнозна оценка предложението/инициативата предвижда следното съфинансиране:

В млн. евро (до 3-тия знак след десетичната запетая)

	Година **N**	Година **N+1**	Година **N+2**	Година **N+3**	Добавете толкова колони, колкото е необходимо, за да се обхване продължителността на отражението (вж. точка 1.6)			Общо
Посочете съфинансиращия орган								
ОБЩО съфинансирани бюджетни кредити								

[17] Вж. точки 19 и 24 от Междуинституционалното споразумение (за периода 2007—2013 г.)

3.3. Очаквано отражение върху приходите

– x Предложението/инициативата няма финансово отражение върху приходите.

– ☐ Предложението/инициативата има следното финансово отражение:

☐ върху собствените ресурси

☐ върху разните приходи

В млн. евро (до 3-тия знак след десетичната запетая)

Приходен бюджетен ред:	Налични бюджетни кредити за текущата финансова година	Отражение на предложението/инициативата[18]						
		Година **N**	Година **N+1**	Година **N+2**	Година **N+3**	Добавете толкова колони, колкото е необходимо, за да се обхване продължителността на отражението (вж. точка 1.6)		
Статия….								

За разните целеви приходи посочете съответния(те) разходен(ни) бюджетен(ни) ред(ове).

Посочете метода за изчисляване на отражението върху приходите.

[18] Що се отнася до традиционните собствени ресурси (мита, налози върху захарта), посочените суми трябва да бъдат нетни, т.е. брутните суми след приспадане на 25 % за разходи по събирането.